

# Nájomná zmluva na pozemok

uzatvorená v zmysle § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka

Číslo: 678/2011

**1. Prenajímateľ:** Mesto Šaľa  
so sídlom Námestie Sv. Trojice č.7, 927 15 Šaľa  
zastúpené primátorom mesta  
Martinom Alföldim  
bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia, a.s., Bratislava  
číslo účtu: 6627849005/1111  
IČO: 00 306 185  
DIČ: 2021024049  
(ďalej len „prenajímateľ“)

**2. Nájomca:** Pavol Balogh  
nar.:  
a manželka Katarína, rod.  
nar.:  
obaja bytom Šaľa,  
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli túto Nájomnú zmluvu č. 678/2011 v nasledovnom znení:

## čl. I. Predmet nájmu

1. Predmetom nájomného vzťahu je pozemok:

Parc. č.	Výmera v m <sup>2</sup>	Druh pozemku	Poznámka
časť 2424/11	650	orná pôda	záhradka
časť 2424/11	46	orná pôda	príst.komunikácia
<b>spolu :</b>	<b>696</b>		

zapísaný v registri „C“ na LV č.1 v KN, pre obec a k. ú. Šaľa, na Správe katastra Šaľa.

2. Prenajatý pozemok sa nachádza v lokalite pri Zimnom štadióne v záhradkárskej osade „Pri kúpalisku – rozšírenie“ a nájomca ho využíva za účelom záhradky a prístupovej komunikácie (schválené Uznesením MsZ č.12/2011-XX. dňa 8.12.2011). Na pozemku sa nachádza rekreačná chatka – unimobunka.  
Predmet nájmu je vymedzený v prílohe č.1

## čl. II. Doba nájmu

1. Prenajímateľ prenajíma predmet nájmu na dobu *neurčitú od 1.1.2012.*

### čl. III. Cena nájmu

1. Cena nájmu za prenajatý pozemok je stanovená v zmysle VZN č.11/2011 – Zásad hospodárenia s majetkom mesta § 7, Prílohy č.1 takto:
  - za plochu pozemku využívaného ako záhradku, v *cene 0,165 eur/m<sup>2</sup>/rok*, podľa bodu c) Prílohy č.1 k VZN
$$650 \text{ m}^2 \times 0,165 \text{ eur/m}^2/\text{rok} = 107,25 \text{ eur/rok}$$
  - za plochu prístupového chodníka, v *cene 0,099 eur/m<sup>2</sup>/rok*, podľa bodu f) Prílohy č.1 k VZN
$$46 \text{ m}^2 \times 0,099 \text{ eur/m}^2/\text{rok} = 4,55 \text{ eur/rok}$$
2. Nájomné za prenajatý pozemok každoročne zaplatí nájomca prevodným príkazom prostredníctvom peňažného ústavu prenajímateľa uvedeného v časti „Zmluvné strany“ v úvode tejto zmluvy, prípadne v hotovosti do pokladne MsÚ v sume *111,80 eur*, pri použití variabilného symbolu 212002 v **troch splátkach**:
  - *sumu 37,26 eur do 30.04. príslušného roka*
  - *sumu 37,26 eur do 30.07. príslušného roka*
  - *sumu 37,28 eur do 30.11. príslušného roka.*
3. V prípade omeškania nájomcu s úhradou nájomného, má prenajímateľ právo požadovať úroky z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý začatý deň omeškania s jej úhradou po lehote splatnosti až do úplného zaplatenia dlžnej sumy.
4. Prenajímateľ si vyhradzuje právo úpravy cien v prípade zmien platných právnych predpisov (zákon, vyhláška, nariadenie vlády, VZN mesta, uznesenie MsZ) s účinnosťou odo dňa ich schválenia NR SR, resp. MsZ prenajímateľa. Takto vykonanú úpravu ceny nájmu oznámi prenajímateľ nájomcovi písomne.

### čl. IV. Podmienky nájmu

1. Nájomné za prenajatý pozemok bude nájomca uhrádzať v zmysle zmluvných dojednaní.
2. Čistotu, poriadok a údržbu na prenajatom pozemku zabezpečí nájomca počas celej doby nájmu na vlastné náklady.
3. Prenajímateľ prehlasuje, že je vlastníkom prenajatého pozemku, ktorý je v stave spôsobilom na užívanie podľa tejto zmluvy.
4. Nájomca je povinný počas zmluvného vzťahu obhospodarovať pozemok so starostlivosťou riadneho hospodára, hradíť vzniknuté náklady spojené s údržbou nehnuteľnosti.

5. Nájomca bol oboznámený so stavom predmetu nájmu a preberá ho v stave v akom sa nachádza pri podpise tejto zmluvy.
6. Nájomca nie je oprávnený prenechať prenajatý pozemok na užívanie tretím osobám.
7. Z dôvodu nedodržania tu dohodnutých podmienok prenajíateľ môže jednostranne odstúpiť od tejto zmluvy.
8. Nájomca berie na vedomie, že na pozemku sa nachádza VTL plynovod DN 500 PN40.

#### **čl. V. Skončenie nájmu**

1. Zmluvné strany môžu nájomný vzťah založený touto zmluvou skončiť kedykoľvek dohodou zmluvných strán, resp. ak nepríde k dohode oboch strán iba výpoveďou podľa § 677 Občianskeho zákonníka.
2. Odstúpiť od zmluvy môže tak nájomca ako aj prenajíateľ z dôvodov uvedených v § 679 Občianskeho zákonníka.
3. Prenajíateľ môže vypovedať nájomný vzťah kedykoľvek, v trojmesačnej výpovednej lehote, pričom výpovedná lehota začína plynúť vždy dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede.
4. Pri skončení nájmu je nájomca povinný odovzdať pozemok bez trvalých porastov a stromov, tieto odstráni na vlastné náklady, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.

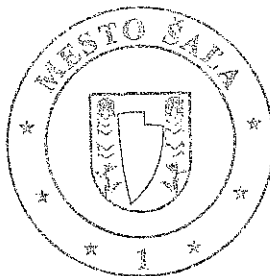
#### **čl. VI. Záverečné ustanovenia**

1. Pokiaľ nie je v zmluve uvedené inak, riadia sa vzájomné vzťahy účastníkov Slovenským právnym poriadkom, najmä Občianskym zákonníkom v platnom znení.
2. Túto zmluvu možno meniť alebo doplniť iba písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
3. V prípade, ak bude podľa tejto zmluvy potrebné doručovať druhej zmluvnej strane akúkoľvek písomnosť, doručuje sa táto písomnosť na adresu zmluvnej strany uvedenú v úvode zmluvy, dokiaľ nie je zmena adresy písomne oznámená druhej zmluvnej strane, ktorá písomnosť doručuje. V prípade, ak sa písomnosť aj pri dodržaní týchto podmienok vráti nedoručená, zmluvné strany sa dohodli, že účinky doručenia nastávajú dňom vrátenia zásielky zmluvnej strane, ktorá zásielku doručuje.

4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a stáva sa účinnou nasledujúcim dňom po jej zverejnení na webovom sídle Mesta Šaľa. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením celej zmluvy, vrátane so zverejnením a sprístupnením ich osobných údajov v rozsahu mena a priezviska. Povinnosť zmluvu zverejniť vyplýva z ustanovenia § 5a zákona č.211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že táto zmluva obsahuje ich slobodne, určite a vážne prejavenu vôľu, bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní na znak s jej obsahom ju podpísali.
6. Táto nájomná zmluva je vypracovaná v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana prevezme dve vyhotovenia.
7. Nájomca podpisom tejto zmluvy poskytuje súhlas prenajímateľovi na spracovanie svojich osobných údajov v rozsahu uvedenom v úvodných ustanoveniach zmluvy, čo je nevyhnutné pre riadnu identifikáciu nájomcu na účely plnenia tejto zmluvy, a to počas trvania tejto zmluvy, najneskôr však do lehoty vysporiadania všetkých záväzkov vzniknutých na základe tejto zmluvy a uplynutí archivačnej doby. Po uvedenom období budú osobné údaje nájomcu z informačných systémov prenajímateľa zlikvidované. Nájomca môže odvolať kedykoľvek svoj udelený súhlas po ukončení platnosti zmluvy a vyrovnaní všetkých záväzkov.

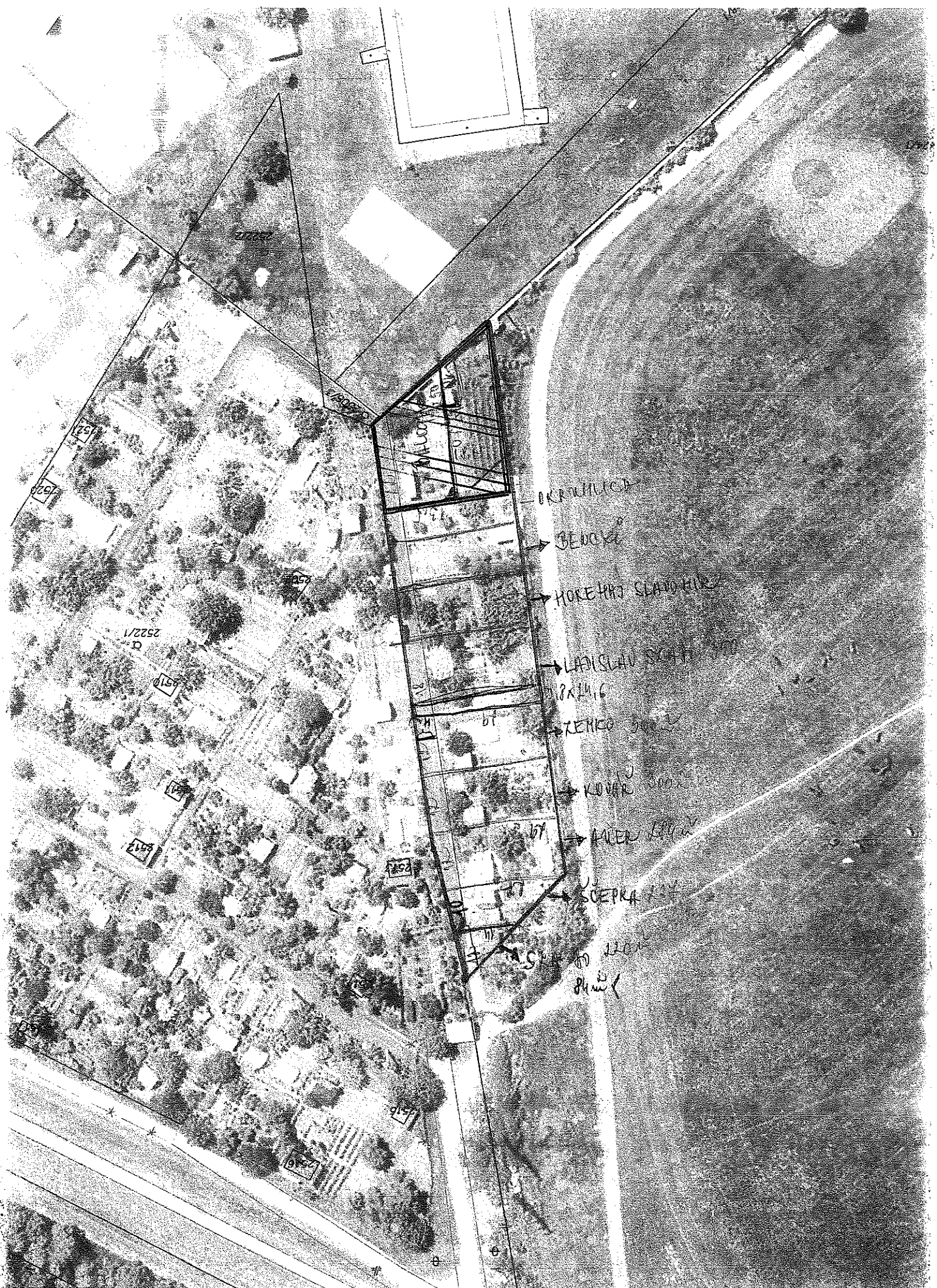
Šaľa ..... 31. 1. 2012 .....

Šaľa ..... 23. 12. 2011 .....



.....  
Pavol Balogh a manželka Katarína  
( za nájomcu )

.....  
Martin Alföldi  
primátor mesta Šaľa  
( za prenajímateľa )



OKRANICA

BECKI

MAREK SLADKIC

LADISLAV SLOVIC

KEMKO

KOVAR

KACER

SCEPRA

STAN

1722/1

1722/1

1722/1

1722/1

1722/1

1722/1

1722/1

1722/1

1722/1

1722/1

BT

BT

BT

BT

BT

BT

BT

BT

BT

BT